This booklet contains Parts 2 through 4 of the examination. Part 1, Speaking, has already been administered.

When your teacher tells you to, turn to the last page of the booklet, which is the answer sheet. Fold the last page along the perforations and, slowly and carefully, tear off the answer sheet. Then fill in the heading of your answer sheet.

When you have completed this written test, you must sign the statement printed at the end of the answer sheet, indicating that you had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the test and that you have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the test. Your answer sheet cannot be accepted if you fail to sign this declaration.
Part 2

Answer all questions in Part 2 according to the directions for Parts 2a, 2b, and 2c.

Part 2a

Directions (1–10): There are 10 questions in this part. For each question, you will hear some back-
ground information in English. Then you will hear a passage in French twice, followed by the question
in English. Listen carefully. After you have heard the question, read the question and the four
suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its number in the
appropriate space on your answer sheet. [20]

1 Why is the pool closed?
   1 The lifeguard was injured.
   2 A severe storm is approaching.
   3 The pool is being repaired.
   4 It is after regular hours.

2 What is the clerk offering?
   (1) 24-hour service
   (2) a 25% discount
   (3) a free roll of film
   (4) double prints

3 What is she teaching you to use?
   1 a VCR
   2 a microwave oven
   3 a pay telephone
   4 a dishwasher

4 Why is your friend going to France for the summer?
   1 to study the language
   2 to travel
   3 to work
   4 to visit relatives

5 What would your friend like you to do?
   1 meet him at the cafe
   2 call him back
   3 buy the tickets
   4 go to his house

6 Where are you going?
   1 to an amusement park
   2 to a museum
   3 to a rock concert
   4 to a sports event

7 What is your assignment?
   1 to interview a chef
   2 to write a restaurant skit
   3 to find a French menu
   4 to prepare some food

8 What is your friend preparing?
   1 a dessert
   2 an omelet
   3 soup
   4 a sandwich

9 What is this conversation about?
   1 your French studies
   2 your school
   3 the bus schedule
   4 the weather

10 What activity is your friend participating in?
    1 a swimming event
    2 a class picnic
    3 a bicycle ride
    4 a bottle drive
Part 2b

Directions (11–15): There are 5 questions in this part. For each question, you will hear some background information in English. Then you will hear a passage in French twice, followed by the question in French. Listen carefully. After you have heard the question, read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its number in the appropriate space on your answer sheet. [10]

11 A quoi s’intéresse-t-elle?
1 à la cuisine française
2 aux études d’art
3 à l’exercice
4 aux vacances d’été

12 Qu’est-ce qu’elle a oublié d’acheter?
1 des fruits
2 des pâtisseries
3 des légumes
4 des boissons

13 Qu’est-ce que ton ami va faire pendant ses vacances?
1 travailler à la piscine
2 faire du camping
3 visiter un musée
4 voyager en France

14 Comment réponds-tu?
1 Oui, le magasin ouvre à 2h.
2 Oui, on va faire du ski.
3 Oui, j’aime l’eau minérale.
4 Oui, je voudrais vous accompagner.

15 Pourquoi est-ce qu’elle s’est couchée tard hier soir?
1 Elle a regardé les sports.
2 Elle a écouté de la musique.
3 Elle a parlé au téléphone.
4 Elle a fait du sport.
Part 2c

Directions (16–20): There are 5 questions in this part. For each question, you will hear some background information in English. Then you will hear a passage in French twice, followed by the question in English. Listen carefully. After you have heard the question, read the question and look at the four pictures in your test booklet. Choose the picture that best answers the question and write its number in the appropriate space on your answer sheet. [10]

16 How will your friend travel?

17 Where are your friends going to spend the afternoon?

18 What is your friend describing?
19 What does your friend want you to prepare?

(1)  (2)  (3)  (4)

20 What is your host father’s job?

(1)  (2)  (3)  (4)
Part 3

Answer all questions in Part 3 according to the directions for Parts 3a and 3b.

Part 3a

Directions (21–26): There are 6 questions in this part. For each, you must answer a question in English based on a reading selection in French. Choose the best answer to each question and write its number in the appropriate space on your answer sheet. [12]

21 Why would a person fill out this card?

1 to have a catalog sent to a friend 3 to apply for a language program
2 to participate in a contest 4 to sign up for a summer camp

22 What advice is given in this article?

1 adjust your bicycle seat 3 pay attention to wind direction
2 wear rain gear 4 drink plenty of liquids
### 23 Why would you fill out this form?
1. to subscribe to a new magazine
2. to change your mailing address
3. to cancel a subscription
4. to enter a contest

### 24 What does this advertisement describe?
1. a summer play
2. a special bus fare
3. a dinner cruise
4. an environmental lecture

---

**VOUS DÉMÉNAGEZ?**
Veuillez nous prévenir 8 semaines à l’avance de tout changement d’adresse pour éviter l’interruption de la livraison.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nouvelle adresse</th>
<th>_</th>
<th>_</th>
<th>_</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nom</td>
<td>_</td>
<td>_</td>
<td>_</td>
</tr>
<tr>
<td>Ville</td>
<td>_</td>
<td>_</td>
<td>_</td>
</tr>
<tr>
<td>Province ___ Code postal ___ ___ ___</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**ANCIENNE ADRESSE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ancienne adresse</th>
<th>_</th>
<th>_</th>
<th>_</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ville</td>
<td>_</td>
<td>_</td>
<td>_</td>
</tr>
<tr>
<td>Province ___ Code postal ___ ___ ___</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**L’actualité**
Service des abonnements
1001, boul. de Maisonneuve Ouest
Bureau 1100, Montréal, Qué. H3A 3E3

---

**EN SOIRÉE**

**DÎNER PROMENADE EN BATEAU-BUS**

Tous les soirs
du 6 juillet au 31 août
Départ 20 h 30 - Retour 22 h 00

**MENU UNIQUE**
Salade Provençale
Entrecôte grillée et sa garniture
(Viande française)
Dessert : Pâtisserie ou coupe glacée

- **Enfant** (- 12 ans) : 60 F
- **Adulte** : 120 F

(promenade et repas)
25 Which museum is closed on Fridays?

1. Musée Grévin
2. Aquarium de Touraine
3. Montreuil-Bellay
4. Musée Populaire
Charlotte

a la joie de vous annoncer

la naissance de son petit frère

Benjamin

le 30 Juin 1996.

Yvan et Florence Gaudou
8, rue de la Hautière
44100 Nantes
Tél. 40 73 24 71

26 What information does this card contain?
1 the date of Charlotte’s birthday party
2 the news of the birth of a baby boy
3 a change of address
4 the announcement of a religious ceremony
Part 3b

Directions (27–30): There are 4 questions in this part. For each, you must answer a question in French based on a reading selection in French. Choose the best answer to each question and write its number in the appropriate space on your answer sheet.

27 Quelle sorte d’établissement est Le Débarcadère?
1 un restaurant 3 un magasin
2 une piscine 4 une plage

28 Quelle page de votre guide de Paris consultez-vous si vous avez faim?
1 page 12
2 page 15
3 page 20
4 page 28

La fête des papilles, c’est 7 jours sur 7!
Notre magnifique véranda vous accueille face au lac avec de gourmandes suggestions.
Menu du "25ème Anniversaire"
5 plats et une agréable surprise, Fr 88.-

SOMMAIRE

BIENVENUE À PARIS P. 3
PARIS AU QUOTIDIEN :
MODE D’EMPLOI P. 4
POURQUOI PAYER PLUS CHER ? P. 10
SE DÉPLACER P. 12
OÙ DORMIR ? P. 15
OÙ MANGER ? P. 20
QUE VISITER À PARIS ? P. 21
PARIS LA NUIT P. 26
POUR LES PLUS JEUNES P. 28
POUR DEVENIR UN VRAI PARISIEN P. 31
Il nous fait plaisir de vous offrir le

SERVICE DU SOIR
Entre 18h et 22h.

Si vous désirez que l'on vous apporte des serviettes additionnelles ou encore que l'on prépare votre lit pour la nuit, veuillez signaler 5. Ce service sera rendu aussi rapidement que possible.

29 Cette annonce vous recommande un service
1 dans le métro
2 à la banque
3 au supermarché
4 dans un hôtel
30 Où est-ce qu’on va pour acheter des vêtements?

1. Boutique Chaperon Rouge
2. Domaine aux cygnes
3. Sculpture Yvon St-Pierre
4. Québit Logiciels Inc.
Part 4

Answer all questions in Part 4 according to the directions for Parts 4a and 4b.

Part 4a

Directions (31–32): In the spaces provided on your answer sheet, write two notes in French as directed below. Each note must consist of at least 12 words. [6]

31 Your host mother in France is not home. You are going somewhere after school. In French, write a note to your host mother telling her why you will be home late.

Use the following:

Date: [no date needed]
Salutation: Madame Dupont,
Closing: [your first name]

The date, salutation, and closing will not be counted as part of the 12 required words.

32 You just found out that one of your French classmates will be moving and will no longer be going to your school. In French, write a note to your classmate expressing your feelings concerning this news.

Use the following:

Date: [no date needed]
Salutation: Cher/Chère [your friend’s first name],
Closing: [your first name]

The date, salutation, and closing will not be counted as part of the 12 required words.

Part 4b

Directions (33–34): In the spaces provided on your answer sheet, write two lists in French as directed below. Each list must consist of four items. No credit will be given for one-word items that are proper names. [4]

33 You are staying with a host family in France and have been asked to help with some housekeeping chores. In French, write a list of four things you could do.

34 Your pen pal will be visiting you this summer. In French, write a list of four things he or she should bring.
The University of the State of New York  
SECOND LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION  
FRENCH  
Monday, June 22, 1998 — 9:15 a.m.  

ANSWER SHEET

Student .............................................. Sex: □ Male  □ Female  
Teacher .............................................. Grade ............  
School ....................................................... City (or P.O.) ..............................................  

Answer all questions on this test. Use only black or blue ink on this answer sheet.

### Part 2

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>2a</th>
<th>2b</th>
<th>2c</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>6</td>
<td>11</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>7</td>
<td>12</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>8</td>
<td>13</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>9</td>
<td>14</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>10</td>
<td>15</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part 2 Credit:**  

### Part 3

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>3a</th>
<th>3b</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>21</td>
<td>24</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>25</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>26</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part 3 Credit:**
I do hereby affirm, at the close of this test, that I had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the test and that I have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the test.

____________________________________________________________
Signature

Part 4

Credit

31

32

33

34

Credit:

Part 4

Credit:

31

32

33

34

Tear Here

Tear Here

I do hereby affirm, at the close of this test, that I had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the test and that I have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the test.

Signature

Prof. French–June ’98

[16]